

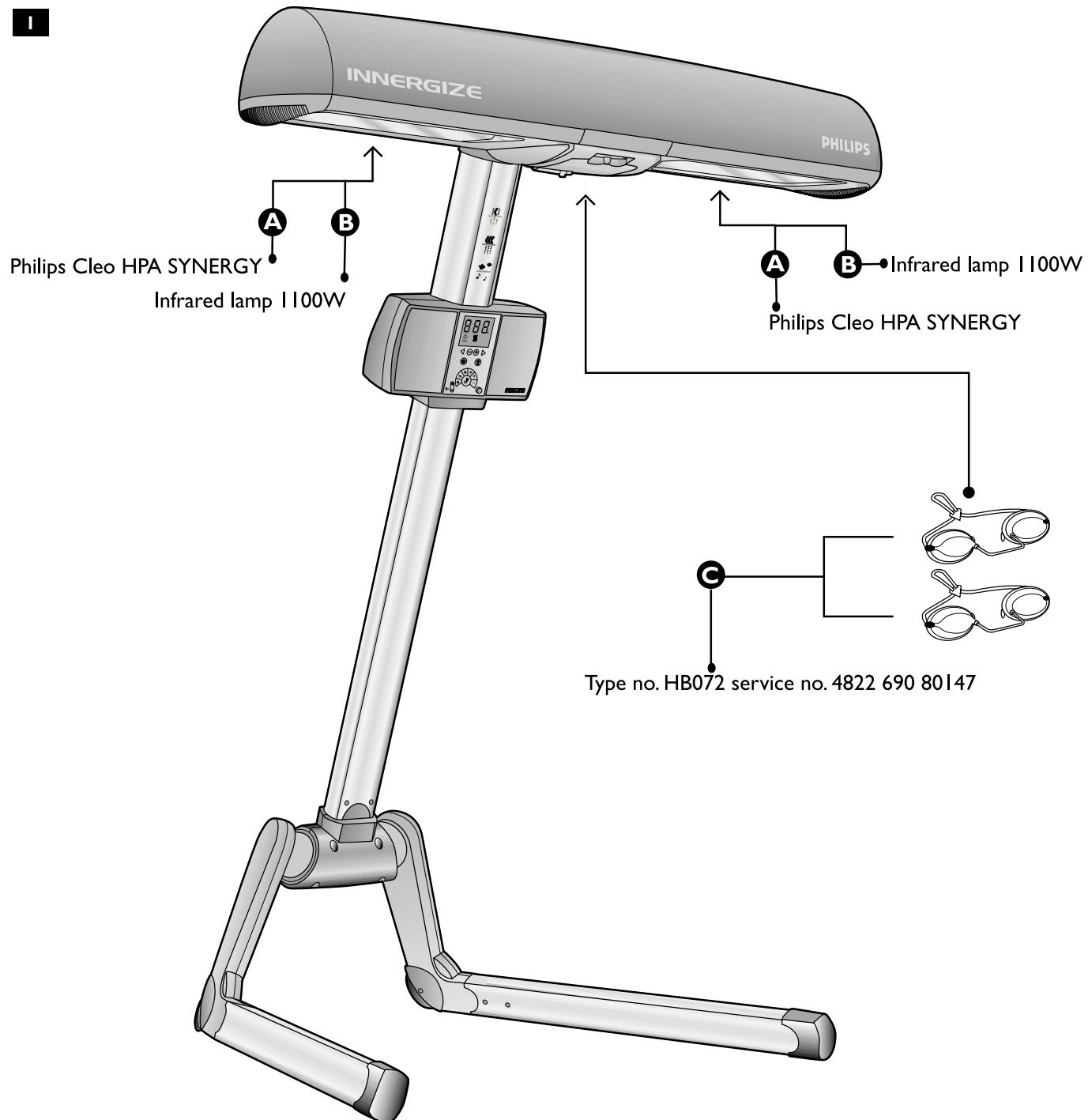
# INNERGIZE

## HB935, HB933



Koskee vain Suomea  
Gäller endast Finland

**PHILIPS**

**I**

**SUOMI 4**  
**SVENSKA 10**

**HB935, HB933**

**Laitteen osat**

- A** Rusketuslamput
- B** Infrapunalamput
- C** Suojalasit

**Johdanto****INNERGIZE**

INNERGIZE-solariumilla voit ruskettua ja rentoutua miellyttäväsi kotonaasi sekä nauttia samalla miellyttävästä tuoksusta ja/tai kuunnella rentouttavia luonnonäniä (vain HB935).

INNERGIZE-solariumissa on ainutlaatuinen InfraTan®-menetelmä, jonka ansiosta ruskettuminen on entistä tehokkaampaa. INNERGIZE-solariumissa rusketuslampaajien tukena on kaksi infrapunalampaajaa, jotka vilkastuttavat ihmisen verenkieroa ja hapensaantia ruskettumisen edesauttamiseksi. Samalla infrapunalamput lisäävät lämpöä, jotta ruskettuminen olisi mahdollisimman miellyttävä.

INNERGIZE-solariumin UV-suodattimet päästäävät läpi UV-valoa vain sen verran mitä tarvitaan ruskettumiseen.

Sen lisäksi, että INNERGIZE-solariumin infrapunalamput tukevat rusketuslampaajien InfraTan®-rusketusta, niitä voidaan käyttää erikseen suuremmalla teholla rentoutukseen miellyttävässä lämmössä.

Ajastin pitää huolen siitä, että hoitoaika ei ylitä 45 minuuttia. Solariumiakaan, kuten aurinko, ei ole viisasta ottaa liian paljon kerralla (ks. Ruskettaminen ja terveys sekä Rentoutuminen ja terveys).

INNERGIZE-solarium on suunniteltu rentouttavaan aurinkokokemukseen. Kokemuksen laajentamiseksi laitteessa on tuoksuyksikkö, jossa käytetään tästä varten kehitettyjä luonnon hajusteita. INNERGIZE-solariumissa HB935 on lisäksi Philipsin aktiiviset stereokaiuttimet, joiden kautta voidaan kuunnella laitteen omia luonnonäniä tai musiikkia omasta CD/MP3-soittimesta tai muusta audiosoittimesta. INNERGIZE-solariumin tarkoitus on luoda syvää rentoutumista tukeva luonnollinen ilmapiiri.

**Tärkeää**

- Tarkasta, että laitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin yhdistät laitteen sähköverkkoon.
- Jos laitteen virransaantiin käytetyn pistorasiän kytkennät ovat huonot, pistotulppa saattaa kuumentua. Pidä huoli, että liität laitteen hyväkuntoiseen pistorasiaan.
- Laite tulee yhdistää pistorasiaan, joka on suojuettu vähintään 16 A:n sulakkeella tai automaattisulakkeella.
- Tarkasta liitosjohdon kunto säännöllisesti. Jos liitosjohto on vahingoittunut, se on vaihdettava Philips Kodinkoneiden valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai ammattitaritoisen henkilön toimesta vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta aina käytön jälkeen.
- Vesi ja sähkölaitteet eivät sovi yhteen! Tämän takia laitetta ei saa käyttää kosteissa tiloissa (esim. suihku- tai kylpyhuoneessa tai uima-altaan lähellä).
- Jos olet juuri käynyt uimassa tai suihkussa, kuivaa ihosi ennen laitteen käyttöä.
- Anna solariumin jäähytyä noin 15 minuuttia, ennen kuin laitat sen kokoon kuljetusasentoon ja säilytyskseen.
- Pidä lamppuysiksen keskellä ja molemmissa päissä olevat tuuletusaukot vapaina, kun käytät laitetta.
- Solariumissa on ylikuumenemissuoja. Jos jäähytys ei ole riittävä (esim. tuuletusaukot on peitetty), laitteen toiminta katkeaa automaatisesti. Kun ylikuumenemisen syy on poistettu ja laite on jäähtynyt riittävästi, laite alkaa taas toimia automaatisesti.
- UV-suodattimet kuumenevat käytössä. Varo koskemasta niihin.
- Varo laitteen käännyviä osia, ettet vahingossa jätä sormia väliin.
- Laitetta ei saa käyttää, jos yksikin UV-suodatin on vahingoittunut, rikkoutunut tai puuttuu.
- Älä käytä laitetta, jos sen valitsin tai aikakytkin on vahingoittunut.
- Pidä tuoksurakeet poissa lasten ulottuvilta.
- Nämä tuoksurakeet eivät ole syötäviä.
- Jos ainetta joutuu silmään, huuhtele heti runsaalla vedellä.
- Pidä huoli, etteivät lapset pääse leikkimään solariumilla.
- Noudata annettuja ruskettamisaikoja ja vuosittaista enimmäistuntimäärää (ks. Ruskettaminen: Kuinka usein ja kuinka kauan?).
- Jos tunnet itsesi sairaaksi ja/tai käytät sellaisia lääkkeitä tai kosmeettisia aineita, jotka lisäävät ihmisen herkyyttä, älä käytä solariumia. Ole erityisen varovainen, jos olet yliherkkä UV-valolle. Neuvottele tarvittaessa lääkärin kanssa.
- Älä otta solariumia useammin kuin kerran päivässä. Vältä ulkona voimakasta auringonpaistetta niinä päivinä kun otat solariumia.
- Käännä lääkärin puoleen, jos iholle kehittyy pysyvä kypsyjä tai haavoja tai jos luomissa tapahtuu muutoksia.
- Solariumia eivät saa käyttää henkilöt, jotka eivät rusketa vaan polttavat ihmisen auringonpaisteessa, henkilöt, jotka ovat jo polttaneet ihmisen auringonpaisteessa, lapset ja henkilöt, joilla on (tai on ollut) ihosyöpä tai alittius sairastua ihosyöpään.
- Käytä solariumia ottaessasi aina mukana tulevia suojalaseja suojaamaan silmiä lialta näkyvältä valosta, UV-valolta ja infrapunavalolta (ks. myös kohtaa Ruskettaminen ja terveys).
- Puhdistaa iho kaikista kauneudenhoitoaineista ennen solariuminottoa.
- Älä käytä mitään auringonsuoja-aineita tai ruskettumista nopeuttavia aineita.
- Jos iho tuntuu kireältä solariumin oton jälkeen, voit levittää sille kosteusvoidetta.
- Saat tasaisen rusketuksen, kun makaat suoraan lampujen alla.
- Älä käytä lyhyempää etäisyyttä kuin 65 cm.
- Siirrä solariumia vain kuljetusasennossa.
- Auringonvalo haalistaa värejä. Samoin saattaa käydä solariumia käytettäessä.
- Solariumilta ei kannata odottaa parempaa rusketusta kuin minkä oikea auringonvalo antaa.

**Ruskettaminen ja terveys**

Aurinko tuottaa erilaista energiota. Näkyvän valon avulla pystymme näkemään, ultraviolettivalon (UV) vaikutuksesta ihmisen ruskettiin ja auringonsäteiden infrapunavalon (IR) antaa miellyttävää lämpöä.

Ruskettaminen vaatii aina oman aikansa. Vaikutus alkaa näkyä vasta muutaman ruskettamiskerran jälkeen (katso kohtaa Ruskettaminen: Kuinka usein ja kuinka kauan?).

Liika altistuminen (auriong tai solariumin) UV-valolle saattaa johtaa ihon palamiseen.

Monien muiden tekijöiden ohella, esim. liika auringonotto, myös solariumin väärä ja liiallinen käyttö lisäävät iho- ja silmäsairauksien riskiä. Missä määriä näitä vaikutuksia ilmenee, se riippuu toisaalta altistuksen laadusta, voimakkuudesta ja kestosta sekä toisaalta yksilöllisestä herkyydestä.

Mitä enemmän iho ja silmät altistuvat UV-valolle, sitä suuremmaksi kasvaa riski saada esim. sarveiskalvon ja/tai sidekalvon tulehdusia, verkkokalvovammoja, kaihia, ihon ennenaikaisen vanhenemisen oireita ja ihokasvaimia.

Tämän takia on erittäin tärkeää:

- noudattaa kohdissa Tärkeää ja Ruskettaminen: Kuinka usein ja kuinka kauan? annetuja ohjeita.
- pitää oikea ruskettamisetäisyys (etäisyys UV-suodattimista kehoon), eli 65 cm;
- ettei vuosittaista enimmäistuntimäärää ylitetä (eli 8 tuntia tai 480 minuuttia).
- Käyttää mukana tulevia suojalaseja aina ruskettamisen aikana.

### Rentouttaminen ja terveys

Lämmöllä on rentouttava vaikutus. Ajattele mitä kuuma kylpy, sauna tai auringonpaisteessa lepäily tekevä sinulle. Saman rentouttavan vaikutuksen saat käänämällä valitsimen rentoutusasetukselle (HB933) tai valitsemalla asetuksen (HB935).

Pidä mielessäsi seuraavat seikat kun pidät rentoutushetken:

- Vältä liikaa kuumutta. Lisää tarvittaessa lampujen ja itsesi välistä etäisyyttä.
- Jos pääsi kuumenee liikaa, peitä se tai siirry siten, että vähemmän lämpöä kohdistuu päähän.
- Sulje silmäsi rentoutumisen aikana.
- Älä anna rentoutushetken kestää liian pitkään (ks. kohtaa Rentouttaminen: Kuinka usein ja kuinka kauan?).

### Ruskettaminen: Kuinka usein ja kuinka kauan?

- Voit ottaa UV-solariumpia yhden kerran päivässä 5-10 päivän aikana.
- Pidä ensimmäisen ja toisen kerran vähintään 48 tunnin tauko.
- Tällaisen ruskettamisjakson jälkeen on hyvä antaa iholle lepotauko.
- Noin kuukauden kuluttua iho on menettänyt suuren osan rusketuksesta. Silloin voit aloittaa uuden ruskettamisjakson.
- Toisaalta tällaisen ruskettamisjakson jälkeen on myös mahdollista ylläpitää rusketusta jatkamalla solariumin ottoa kerran tai kaksi viikossa.
- Pidä kuitenkin aina huoli, ettet ylitä ruskettamisen vuosittaista enimmäistuntimäärää.
- Tälle solariumille enimmäismäärä on 8 tuntia (= 480 minuuttia) vuodessa.\*

### Esimerkki

Oletetaan, että otat 8 päivän ruskettamisohjelman niin, että otat ensimmäisenä päivänä 10 minuuttia ja seuraavien seitsemän päivän aikana 20 minuuttia kerralla.

Koko ruskettamisohjelma käsittää silloin ( $1 \times 10$  minuuttia) + ( $7 \times 20$  minuuttia) = 150 minuuttia.

Vuoden aikana voit pitää 3 tällaista ruskettamisohjelmaa, sillä  $3 \times 150$  minuuttia = 450 minuuttia.

Enimmäistuntimäärä koskee tieteenkin erikseen jokaista kehon erikseen ruskettettavaa osaa tai puolta (esim. selkä ja etupuoli).

**Kuten taulukosta näkyy, ensimmäisellä kerralla solariumia otetaan aina 10 minuuttia riippumatta ihan herkyydestä.**

Ruskettamisaika (erikseen jokaiselle rusketettavalle vartalon osalle)	Herkkäihoiset henkilöt	Normaali-ihoiset henkilöt	Kestäväihoiset henkilöt
I. kerta	10 minuuttia	10 minuuttia	10 minuuttia
<b>vähintään 48 tunnin väli</b>			
2. kerta	15 minuuttia	25-30 minuuttia	30-40 minuuttia**
3. kerta	15 minuuttia	25-30 minuuttia	30-40 minuuttia**
4. kerta	15 minuuttia	25-30 minuuttia	30-40 minuuttia**
5. kerta	15 minuuttia	25-30 minuuttia	30-40 minuuttia**
6. kerta	15 minuuttia	25-30 minuuttia	30-40 minuuttia**
7. kerta	15 minuuttia	25-30 minuuttia	30-40 minuuttia**
8. kerta	15 minuuttia	25-30 minuuttia	30-40 minuuttia**
9. kerta	15 minuuttia	25-30 minuuttia	30-40 minuuttia**
10. kerta	15 minuuttia	25-30 minuuttia	30-40 minuuttia**

\*)Koska Suomessa rusketuslaitteiden käyttösuoitusket poikkeavat muista Euroopan maista, vuosittainen ruskettamistuntimäärä on Suomessa alempi.

\*\*) tai pidempään ihan kestävydestä riippuen.

## Rentouttaminen: Kuinka usein ja kuinka kauan?

Jos haluat hemmotella lihaksiasi tai niveliäsi tai haluat nauttia INNERGIZE-solariumin rentouttavasta lämmöstä ilman ruskettumista, kytke vain infrapunalamput. Jos haluat ruskettamisjakson jälkeen jatkaa nauttimista INNERGIZE-solariumin lämmöstä, kytke vain infrapunalamput.

Voit pitää rentouttamisjaksoja useita kertoja päivässä (esim. 30 minuuttia aamulla ja illalla).

### Käyttöönotto

- Solarium on helppo siirtää ja säilyttää kuljetusasennossa (kuva 2).

**1** Aseta laite lattialle kuvassa näytetyllä tavalla (kuva 3).

Jätä laitteen molemmille puolille riittävästi tilaa, jotta jalat voi käännyä ulospäin.

**2** Paina kahvassa (1) olevaa painiketta ja vedä jalusta hieman ylös (2). Vapauta painike (kuva 4).

Sileällä lattialla laitteen jalat avautuvat automaattisesti ulospäin. Jos lattia ei ole sileä, esim. kokolattiamatto, joudut ehkä laittamaan jalkasi laitteen toisen jalan päälle, jotta toinen jalka siirtyy ulospäin.

**3** Vedä kahvasta jalusta ylös niin pitkälle kuin se nousee (kuva 5).

Jalusta lukkiutuu paikalleen napsahtaan.

**4** Käännä lamppuysikkö kuvassa näytetyllä tavalla (kuva 6).

Tämä vaatii aluksi hieman voimaa. Paina lampuyksikkö näytettyyn suuntaan, kunnes se lukkiutuu paikalleen napsahtaan.

- Laite voidaan käynnistää ruskettamis- tai rentouttamisjaksolle vain jos lamppuysikkö on oikeassa asennossa.

**5** Työnnä laitteen jalat sen vuoteen tai sohvan alle, jolle aiot asettua makaamaan (kuva 7).

**6** Paina ohjaustaulun syvennyksissä olevia vapautuspainikkeita ja vedä ohjaustaulua ylöspäin jalustaa pitkin. Vapauta painikkeet, kun lampuyksikkö on halutulla korkeudella (kuva 8).

**7** Kehon ja UV-suodattimien välisen etäisyyden tulee olla 65 cm. Etäisyyden UV-suodattimista makuualustaan (esim. vuode) tulee olla 85 cm (kuva 9).

**8** Voit tarkistaa, onko solarium sopivalla korkeudella, vetämällä etäisyysmitan laitteesta riittävän pitkälle (kuva 10).

**9** Etäisyysmitta kelautuu takaisin automaattisesti, jos käytät punaista kielekettä (kuva 11).

### Laitteen käyttö

#### Ruskettaminen tai rentouttaminen (HB933)

**1** Kierrä liitosjohto kokonaan auki.

**2** Työnnä pistotulppa pistorasiaan.

**3** Aseta valitsin haluamaasi asentoon (kuva 12).

Valitse merkki ☀, jos haluat ruskettaa itseäsi.

Valitse merkki ☺, jos haluat rentouttaa itseäsi.

**4** Katso sopivat ruskettamis- ja rentouttamisajat kohdista Ruskettaminen: miten usein ja miten kauan? ja Rentouttaminen: miten usein miten kauan?.

**5** Asetu makaaman suoraan lamppuysikön alle.

**6** Käytä aina mukana tulevia suojalaseja, jos otat rusketushoitoa.

**7** Aseta sopiva aika aikakytkimellä (kuva 13).

► Lappujen sytyminen saattaa kestää muutaman sekunnin. Tämä on normaalista.

**8** Jakson viimeisen minuutin aikana kuulet merkkienäisen.

**9** Tämän minuutin aikana voit asettaa aikakytkimen uudelleen kehon toisen puolen ruskettamista varten. Näin vältty odottamasta kolme minuuttia, koska rusketuslamppujen on annettava jäähyä kolme minuuttia sammumisen jälkeen. Odotusaika ei koske infrapunalamppuja.

#### Ruskettaminen tai rentouttaminen (HB935)

**1** Kierrä liitosjohto kokonaan auki.

**2** Työnnä pistotulppa pistorasiaan.

- Näytössä näkyy kaikki käyttäjän valittavissa olevat toiminnot (kuva 14).

#### Säädot:

**1** Toiminnosta toiseen vaihdetaan painikkeilla ▶▶ (kuva 15).

Ohjelmoitavana olevan toiminnon merkki näkyy alleviivattuna.

**2** Valitse:

- merkki ☀, jos haluat ruskettaa itseäsi.
- merkki ☺, jos haluat rentouttaa itseäsi.

Huomaa: Tässä käyttöohjeessa toimintoa ☀ käytetään esimerkkinä siitä, mitä näytössä voi näkyä.

#### Ruskettamis- tai rentouttamisajan asettaminen

**1** Katso sopivat ruskettamis- ja rentouttamisajat kohdista Ruskettaminen: miten usein ja miten kauan? ja Rentouttaminen: miten usein miten kauan?.

**2** Aseta ruskettamis- tai rentouttamisaika lisäämällä aikaa painikkeella + tai vähentämällä aikaa painikkeella - (kuva 16).

Aika vaihtuu nopeammin, kun painat painiketta jatkuvasti.

**3** Asetu makaaman suoraan lamppuysikön alle.

**4** Käytä aina mukana tulevia suojalaseja, jos otat rusketushoittoa.

**5** Kytke ruskettamislamput tai infrapunalamput painamalla käynnistyspainiketta  (kuva 17).

► Lappujen sytyminen saattaa kestää muutaman sekunnin. Tämä on normaalia.

**D** Näkyviin tulee vilkkava piste ja asetettu aika tulee näkyviin näyttöön (tässä tapauksessa 25 minuuttia) (kuva 18). Ajastin alkaa vähentää ruskettamis- tai rentouttamisaikaa.

**D** Jakson viimeisen minuutin aikana kuulet merkkiänen.

**D** Tämän minuutin aikana voit painaa tauko-uusintapainiketta , jos haluat asettaa saman ajan uudelleen (kuva 19). Näytössä näkyy asetettu aika ja se alkaa vähetä. Merkkiäni lakkaa.

**D** Viimeisen minuutin aikana on myös mahdollista asettaa uusi aika.

Näin vältyt odottamasta kolme minuuttia, koska rusketuslampaajien on annettava jäähyä kolme minuuttia sammumisen jälkeen. Odotusaika ei koske infrapunalampaaja.

**6** Aseta uusi aika painamalla painiketta + tai -. Paina sitten käynnistyspainiketta  (kuva 20).

Merkkiäni lakkaa kuulumasta ja juuri asetettu aika alkaa vähetä.

**D** Jos et toista jaksoa painamalla painiketta  tai aseta uuttaa aikaa viimeisen minuutin aikana, ajan lasku jatkuu ja laitteen toiminta katkeaa automaattisesti, kun asetettu aika on kulunut umpeen.

#### Ruskettamis- tai rentouttamisjakson keskeyttäminen

**1** Voit keskeyttää ruskettamisen painamalla tauko-uusintapainiketta  (kuva 21).

Lamput sammuvat, näyttöön ilmestyy  yhdessä jäljellä olevan ajan kanssa. Jäljellä oleva aika vilkkuu 3 minuuttia. Tänä aikana lamput jäähtyvät. Kun vilkkuminen on loppunut, voit kytkeä laitteen takaisin painamalla painiketta . Jäljellä olevan aika alkaa vähetä.

**2** Voit keskeyttää rentouttamisjakson painamalla tauko-uusintapainiketta  (kuva 22).

Lamput sammuvat, näyttöön ilmestyy  ja jäljellä oleva aika (ei vilku). Odotusaika ei koske infrapunalampaaja, joten voit kytkeä laitteen takaisin toimintaan heti painamalla painiketta . Jäljellä oleva aika alkaa vähetä.

#### Ruskettamis- tai rentouttamisajan muuttaminen kesken jakson

**1** Ruskettamisen aikana voit muuttaa asetettua aikaa painamalla painiketta . Lamput sammuvat. Aseta uusi aika painikkeilla + -. Odota, kunnes asetettu aika lakkaa vilkkumasta (tämä kestää 3 minuuttia, koska lampujen tulee ensin jäähyä) ja paina uudelleen painiketta  (kuva 23).

**2** Rentouttamisen  aikana voit muuttaa asetettua aikaa painamalla painiketta . Lamput sammuvat. Voit asettaa uuden ajan ja kytkeä laitteen heti uudelleen painamalla painiketta . Odotusaika ei koske infrapunalampaaja (äskettäin asetettu aika ei vilku näytössä).

#### Luonontuoksuja

Ruskettamisen tai rentouttamisen aikana voit nauttia mielituoksustasi. Valittavissa on kolme eri tuoksuja.

**D** Tuoksurakeet on kehitetty juuri tässä laitteessa käytettäviksi. Älä käytä muunlaisia tuoksurakeita.

#### Säiliön täyttäminen

**1** Vedä säiliön korkki pois puristamalla samalla merkitystä kohdista (kuva 24).

**2** Avaa pakkauksen päällä oleva pieni aukko.

**3** Kaada yhden tuoksuraepakkauksen koko sisältö säiliöön.

**4** Sulje säiliö painamalla korkki kiinni. Kuulet napsahduksen.

#### Säiliön paikalleen asettaminen ja poistaminen

**1** Aseta säiliö paikalleen. Se menee lokeroon vain yhdellä tavalla ja napsahtaa paikalleen (kuva 25).

**D** Säiliön poisto: Tartu peukalolla ja etusormella säiliön molemmista päästä. Poista säiliö lokerosta painamalla kiekkoja (kuva 26).

#### Tuoksun määrän asettaminen

**1** Voit säätää tuoksun määrää kiertämällä säiliötä (kuva 27).

Kierrä säiliötä suurempaa kukan kuvala kohti, kun haluat lisätä tuoksua ja kun haluat vähentää tuoksua, kierrä sitä vastakkaiseen suuntaan.

**2** Kun laite on säilytyksessä tai kun et halua tuoksua, kierrä säiliö mahdollisimman kauas suuresta kukan kuvasta (kuva 28).

Reiät eivät ole enää näkyvissä.

**3** Vaihda rakeet, kun säiliöstä ei enää tule tuoksua. Tuoksurakeita on saatavissa 3 pussin pakkauksissa tuotenumeron HB080.

**D** Tuoksun määrä on riippuvainen monista tekijöistä, esimerkiksi seuraavista:

- Tottuminen voi aiheuttaa sen, että tuoksut eivät tunnu yhtä voimakkaasti tai lainkaan, mutta tämä on normaalista.
- Kun makanat vatsallasi, tuosu ei tunnu yhtä voimakkaasti kuin maatessasi selällä.
- Tuoksun määrään voivat vaikuttaa myös sen huoneen ilmavirrat, jossa käytät laitetta.
- Oma kuntosikkin voi vaikuttaa siihen, miten aistit tuoksun.

## Aktiiviset stereokaiuttimet & luonnonäänet (vain HB935)

Ruskettamisen tai rentouttamisen aikana voit valita sellaisia luonnonääniä, jotka miellyttävät ja auttavat rentoutumaan. Valittavissa on neljä erilaista luonnonääntää.

Voit myös kuunnella mielimesiikkiasi liittämällä oman audiosoittimen (esim. CD/MP3 tai radio) INNERGIZE-solariumiin.

- Voit säätää äänenvoimakkuutta painikkeilla + ja - (kuva 29).
- Lisätäksesi äänentoiston tilavaikutelmaa paina Surround-painiketta. Merkkivalo sytyy (kuva 30).
- Jos haluat kuunnella ääniä ympäristön häiritsemättä, voit käyttää laitteen mukana tulevia nappikuulokkeita.

### Luonnonäärien kuuntelu

Aikakytkimien alapuolella olevalta asteikolta voit valita neljä ääntää.

#### **1 Valitse ääni painamalla alla olevaa painiketta (kuva 31).**

- Valittua ääntä vastaava merkkivalo sytyy.
- Joka kerta kun painiketta painetaan, seuraava merkkivalo sytyy osoitukseksi siitä, että seuraava ääni on valittu.

Valittuasi äänen laite alkaa toistaa täitä.

- Luonnonäänet on tarkoitettu taustaääniksi. Ne eivät saisi olla liian hallitsevia. Rentouttava vaikutus on parhaimmillaan, kun äänet ovat juuri kuultavissa. Vältä suuria äänenvoimakkuuksia.

### Oman mielimesiikin kuuntelu

Liitä oma audiosoittimesi (esim. CD/MP3 tai radio) laitteeseen mukana tulevalla 2 jakkipistokkeen johdolla.

#### **1 Työnnä toinen jakkipistoke ohjaustaulun oikealla puolella olevaan AUX-liitintään.**

#### **2 Työnnä toinen jakkipistoke audiosoittimen (esim. CD, MP3 tai radio) kuulokeliitintään.**

#### **3 Valitse asetus Aux (kuva 32).**

Philipsin aktiiviset stereokaiuttimet vahvistavat signaalini mieleisekseni.

### Puhdistus

Irrota pistotulppa pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta.

Älä käytä laitteen puhdistamiseen syövyttäviä nesteitä, kuten petrolia tai asetonia. Älä myöskään käytä hankaustyyntyjä.

- Pyyhi laitteen ulkovaippa kostealla liinalla.

Pidä huoli, ettei laitteen sisään mene vettä.

- UV-suodattimen ulkopinta voidaan pyyhkiä denatureituun spriihin kostutetulla pehmeällä liinalla.

### Säilytys

Anna laitteen jäähtyä 15 minuuttia, ennen kuin laitat sen kokoon kuljetusasentoon ja säilytökseen.

- Voit säilyttää suojalaseja lamppujen välissä olevassa säilytyslokerossa (kuva 33).

#### **1 Varmista, että liitosjohto ei jää laitteen osien väliin, kun taivutat laitteen kuljetusasentoon.**

#### **2 Käännä laite poispäin vuoteesta tai sohvasta ja varmista, että tilaa on riittävästi laitteen kokoontaituvattamiseen.**

#### **3 Paina ohjaustaulun syvennyksissä olevaa kahta vapautuspainiketta ja paina ohjaustaulu alas jalustaa pitkin niin alas kuin se menee (kuva 34).**

#### **4 Käännä lamppuksikkö nuolen suuntaan (kuva 35).**

Kuulet napsahduksen, kun lamppuksikkö lukkiutuu pystyasentoon.

#### **5 Vedä jalustaa hieman taaksepäin, paina sitten painiketta ja laske jalusta hitaasti alas, kunnes lamppuksikkö lepää lattialla jalustan jalkojen välissä (kuva 36).**

#### **6 Kierrä liitosjohto kasaan ja kiinnitä se sulkimella (kuva 39,40,41).**

- Voit säilyttää laitetta vaatekaapissa tai vuoteen alla.

### Varaosat

Aikaa myöten (tavallisessa perhekäytössä vasta vuosien kuluttua) rusketuslamppujen teho vähitellen laskee. Huomaat tämän siitä, että laitteen ruskettamisteho heikkenee. Tällöin voit pidentää ruskettamisaikoa tai vaihdattaa rusketuslampaat.

- Laitteessa oleva laskuri laskee rusketuslamppujen käyttötunnit (vain mallissa HB935).

#### **1 Valitse toiminto ☀. Aseta ajaksi 00 ja paina tauko-uusintapainiketta ⏪ vähintään 2 sekuntia, jolloin käyttötunnit ilmestyvät näytöön. Näytöö näyttää enintään 999 tuntia. Tämän jälkeen laskuri alkaa laskea uudelleen 000:sta.**

#### **2 Käyttötunnit häviävät näytöstä heti, kun tauko-uusintapainike ⏪ vapautetaan.**

- Rusketuslamppujen pakkuksessa on merkki, joka ilmoittaa, että lamput tulisi vaihtaa 750 käyttötunnin jälkeen. Laite ilmoittaa rusketuslamppujen vaihotarpeesta näytämällä näytöön ilmaisin L (vain HB935) (kuva 37).

- 750 käyttötunnin jälkeen näytön vasemmalle puolelle sytyy ilmaisin L (vain HB935). Tämä tarkoittaa, että laitteen ruskustusteho on laskenut niin paljon, että rusketuslampaat kannattaisi vaihtaa.

Voit tietuenkin siirtää lamppujen vaihtoa jonkin aikaa käytämällä pidempiä rusketusaiakoja.

- Voit poista ilmaisin L näytöstä painamalla tauko-uusintapainiketta ⏪, kun näytössä on aika 00 ja toiminnonilmaisin ☀. Pidä taukopainiketta painettuna ja paina ensin painiketta + ja sitten painiketta -, niin ilmaisin L häviää näytöstä (kuva 38).

Vaihdata infrapunalamput sitten kun ne lakkavat toimimasta.

**Vaihdata Philipsin rusketuslamput (Cleo HPA Synergy), Philipsin infrapunalamput 1100W ja UV-suodattimet Philips Kodinkoneiden valtuuttamassa huoltoliikkeessä. Heillä on tähän tarvittava tieto ja taito sekä käytetävissään alkuperäiset varaosat.**

UV-suodattimet estäävät altistumisen ei-toivotulle UV-valolle. Siksi on tärkeää vaihdattaa vahingoittunut tai rikkoutunut suodatin heti.

Tarkasta liitosjohdon kunto säennöllisesti. Jos liitosjohto on vahingoittunut, se on vaihdettava Philips Kodinkoneiden valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai ammattitaitoisen henkilön toimesta vaaratilanteiden välttämiseksi.

### Tuoksurakeiden tilaaminen

Tuoksuraepakkauksissa on 3 pussia tuoksurakeita ja niitä voi tilata tuotenumerolla HB080 Internetistä osoitteesta [www.philips.com/shop](http://www.philips.com/shop) tai INNERGIZE-kauppiaan kautta.

### Ympäristötietoa

Solariumin lamput sisältävät aineita, jotka voivat olla ympäristölle haitallisia. Kun hävität lamput, älä heitä niitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan toimita ne asianmukaiseen keräyspaikkaan.

### Takuu & huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen kanssa tulee ongelmia, käy Philipsin [www-sivuilla](http://www.sivuilla) osoitteessa [www.philips.com](http://www.philips.com) tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumeron löytää takuulehdistestä). Voit myös kääntää lähimmän Philips-kauppiaan tai Philips Kodinkoneiden valtuuttaman huoltoliikkeen puoleen, tai voit ottaa suoraan yhteyden Hollantiin Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n Service-osastoon.

### Takuun rajoitukset

Rusketuslamput ja infrapunalamput eivät sisälly kansainvälineen takuuseen.

### Tarkistusluettelo

Jos laite aiheuttaa ongelmia, etkä pysty ratkaisemaan niitä alla olevan tarkistusluettelon avulla, ota yhteys Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai Philipsin asiakaspalveluun.

Ongelma	Syy/Ratkaisu
Laite ei käynnisty.	Tarkista, että pistotulppa on liitetty kunnolla pistorasiaan.
Onko sähköhäiriö? Tarkista tuleeko pistorasiaan jännite liittämällä siihen jokin toinen laite.	Rusketuslamput ovat vielä liian kuumat. Anna niiden jäähtyä ensin 3 minuuttia.
	Laite ei ole jäähtynyt riittävästi ja ylikuumenemissuoja on katkaissut virran automaatisesti. Poista ylikuumenemisen syy (esim. poista pyyhe ilma-aukkojen päältä). Odota 10 minuuttia ja käynnistä laite uudelleen.
	Tarkista, että lamppuysikkö on oikeassa asennossa. Katso kohtaa Käyttöönotto.
Ohjauspaneelin päällinen kuumenee käytössä.	Tämä on normaalista, sillä lamput lämmittävät ohjauspaneelin päälistä.
Solariumin kytkentä tai käyttö polttaa sulakkeen.	Tarkista sen virtapiirin sulake, johon solarium on yhdistetty. Oikea sulake on 16 A:n tavallinen sulake tai automaatisulake. Sulake saattaa palaa myös siksi, että samaan virtapiiriin on liitetty liian monta laitetta.
Huono rusketustulos	Käytetty jatkojohdo on liian pitkä ja/tai sen luokitus ei ole oikea (16 A). Kysy neuvoa myyjältä. Yleensä emme suosittele jatkojohdon käytämistä.
	Pidä huoli, että noudatat ihottypillesi sopivaa rusketusohjelmaa.
	Lamppujen etäisyys makuualustasta on neuvottua suurempi.
	Kun lamput ovat olleet käytössä pitkään, niiden rusketusteho laskee. Tämä vaikuttaa alkaa näkyä vasta useiden vuosien kuluttua. Ratkaisuna voit joko valita hieman pidemmän ruskettamisajan tai vaihdattaa lamput. 750 käyttötunnin jälkeen näyttöön ilmestyy L-kirjain, mikä tarkoittaa sitä että lamput tulisi vaihdattaa.
Tuoksua ei ole tarpeeksi	Lue osasta Käyttö viimeinen kohta luvusta Luonnontuoksuja.
Näytössä näkyvä Err (vain HB935)	Jos näytössä näkyvä vilkkuu teksti Err ja kuulet toistuvan merkkiäisen, katkaise laitteen toiminta. Ota yhteys myyjään tai Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.

**Allmän beskrivning**

- A** Sollampor
- B** Infraröda lampor
- C** Skyddsglasögon

**Introduktion****INNERGIZE**

Med INNERGIZE kan du bli solbränd och ta ett avslappningspass hemma i lugn och ro medan du njuter av en härlig doft och/eller lyssnar till rovivande ljud från naturen (endast HB935).

INNERGIZE är utrustad med det unika systemet InfraTan® som ger effektivare resultat för solbrännen. Sollamporna i INNERGIZE har hjälpt av två infraröda lampor som stimulerar blodcirkulationen och syretillförseln för en optimal solbränna. De infraröda lamporna kompletterar samtidigt värmetillförseln för att ge dig maximal njutning medan du solar.

De speciella UV-filtarna i INNERGIZE låter endast så mycket ultraviolett ljus från sollamporna passera som behövs för att du ska bli solbränd.

De infraröda lamporna i INNERGIZE hjälper inte bara sollamporna för den effektiva InfraTan® för en god solbränna, utan de kan också användas separat på en intensivare nivå för ett härligt varmt och infrarött avslappningspass.

En timer ser till att varje solningspass inte varar längre än 45 minuter. Precis som med naturligt solljus måste man undvika överexponering (se kapitlen 'Solariet och din hälsa' och 'Avkoppling och din hälsa').

INNERGIZE är utformad för att ge dig en så avkopplande upplevelse som möjligt. För att ytterligare förbättra denna upplevelse har en doftenhet byggts in för att användas tillsammans med speciellt utvecklade naturliga dofter. INNERGIZE HB935 är också försedd med Philips Stereo Active Speakers som låter dig uppleva naturljud eller lyssna på musik från din egen CD/MP3-spelare eller någon annan ljudspelare. INNERGIZE har utformats för att så bra som möjligt återskapa naturliga atmosfärer för att främja en djup avslappning.

**Viktigt**

- Kontrollera om den nätpåslagning som anges på solariet motsvarar nätpåslagningen i ditt hem innan du ansluter solariet.
- Om vägguttaget som används för att ge ström åt solariet har slitna kontakter kommer apparatens stickkontakt att bli varm. Se till att du kopplar in solariet i ett korrekt anslutet vägguttag.
- Solariet måste anslutas till en strömkrets som skyddas av en 16A standardsäkring eller en trög automatsäkring.
- Om elsladden är skadad måste den bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserat serviceombud eller liknande kvalificerade personer för att undvika att fara uppstårt.
- Dra alltid ut kontakten ur vägguttaget efter användningen.
- Vatten och elektricitet är en farlig kombination! Använd inte solariet i våtutrymmen (t ex i badrum eller nära en dusch eller en swimmingpool).
- Om du kommer från duschen eller swimmingpolen ska du torka dig noga innan du använder solariet.
- Låt solariet svalna i omkring 15 minuter efter användning innan du faller tillbaka det i transportläget för förvaring.
- Se till att ventilerna i mitten och i båda ändarna av lamphölet förblir öppna medan du använder solariet.
- Solariet är utrustat med ett automatiskt skydd mot överhettning. Om det inte kyls ner ordentligt (om t.ex. ventilerna är övertäckta) stängs det av automatiskt. När orsaken till överhettningen är åtgärdad och solariet svalnat slös det på automatiskt igen.
- UV-filtren blir väldigt varma när du använder solariet. Rör dem inte.
- Solariet har gångjärnsupphängda delar. Var försiktig så att du inte klämmer fingrarna!
- Använd aldrig solariet om ett UV-filter är skadat eller inte sitter på plats.
- Använd aldrig solariet om omkopplaren eller timern är trasig.
- Förvara doftkulorna utom räckhåll för barn.
- Doftkulorna är inte ätliga.
- Vid eventuell ögonkontakt, spola omedelbart med riktigt med vatten.
- Använd inte doftpatronen om du är allergisk mot parfym. Rådfråga din läkare om du är tveksam.
- Se till att barn inte leker med solariet.
- Överskrid inte den rekommenderade solningstiden eller det högsta antalet soltimmar (se 'Solpass: hur ofta och hur länge?').
- Ta inte ett solnings- och/eller avslappningspass om du är sjuk och/eller tar medicin eller använder kosmetika som ökar din huds känslighet. Var extra försiktig om du är överkänslig för UV- eller IR-ljus. Rådfråga din läkare om du känner dig tveksam.
- Sola inte någon del av kroppen mer än en gång om dagen. Undvik att utsätta dig för överdriven exponering för solsken samma dag som du använder solariet.
- Rådfråga din läkare om bestående bulor eller sår visar sig på skinnet eller om pigmentfäckar skiftar färg.
- Solariet ska inte användas av personer som lätt bränner sig i solen, av personer som redan bränt sig i solen, av barn eller personer med hudcancer (eller som har haft hudcancer) eller som har anlag för hudcancer.
- Använd alltid de skyddsglasögon som följer med solariet när du solar för att skydda dina ögon från alltför stora doser av synligt ljus, UV- och IR-ljus (se även kapitlet 'Solariet och din hälsa').
- Avlägsna kräm, läppstift och andra skönheitsmedel i god tid före ett solningspass.
- Använd inte solskyddande produkter eller produkter som stimulerar solbränna.
- Om huden stramar när du har solat kan du använda en fuktighetskräm.
- För att uppnå en jämn solbränna bör du ligga direkt under lampan.
- Håll ett avstånd på minst 65 centimeter.
- Flytta endast solariet när det är i transportläget.
- Som du vet bleknar färger i solen. Det kan också ske när du använder solariet.
- Förvänta dig inte att solariet ska ge ett bättre resultat än vad solen gör.

**Solariet och din hälsa**

Solen skickar ut olika typer av energi. Synligt ljus gör att vi kan se, ultraviolet strålning (UV) ger oss solbränna och infraröd strålning (IR-ljus) ger värme som vi kan njuta av.

Precis som när du solar utomhus tar det tid innan du blir brun. Effekterna av solningen syns först efter att du solat ett par gånger (se kapitlet "Solningspass: hur ofta och hur länge?")

Om du utsätter dig för mycket ultraviolett ljus (naturligt solljus eller konstgjort ljus från solariet) kan du bränna dig.

Förutom andra faktorer, som för mycket solljus, kan felaktig och överdriven användning av solariet ge hud- och ögonskador. Skadornas omfattning beror på vilken typ av ljus personen i fråga utsätts för; hur intensivt och hur länge samt hur känslig personen är.

Ju mer huden och ögonen utsätts för UV-ljus, desto större blir risken för hornhinneinflammation, bindhinneinflammation, skador på näthinnan, för tidigt åldrad hud och uppkomst av hudtumörer. Vissa mediciner och smink kan göra huden extra känslig.

Därför är det av stor vikt:

- att du följer instruktionerna under 'Viktigt' och 'Solningspass: hur ofta och hur länge?';
- att du håller ett avstånd på 65 centimeter (avståndet mellan UV-filtren och kroppen);
- att du inte överstiger det maximala antalet solningstimmar per år (dvs 8 timmar eller 480 minuter).
- att du alltid använder de medföljande skyddsglasögonen när du solar.

## Avkoppling och din hälsa

Värme har en avkopplande effekt. Tänk på vad ett varmt bad eller vila i solskenet gör med dig. Du kan njuta av samma avkopplande effekt genom att vrinda omkopplaren till avkopplingsläge (HB933) eller välna (HB935).

Tänk bara på följande saker när du kör ett avslappningspass:

- Undvik att bli för varm. Öka avståndet mellan dig och lamporna om det behövs.
- Om du blir för varm om huvudet kan du täcka det, eller flytta på dig så att mindre värme riktar mot ditt huvud.
- Blunda under avslappningspasset.
- Låt inte avslappningspasset bli för långt (se kapitlet 'Avslappningspass: hur ofta och hur länge?').

## Solningspass: hur ofta och hur länge?

- Sola inte mer än ett pass om dagen under en period på fem till tio dagar.
- Låt det gå minst 48 timmar mellan det första och det andra passet.
- Efter den här solningsomgången på mellan 5 och 10 dagar rekommenderar vi att du låter huden vila ett tag.
- Ungefär en månad efter en solningsperiod har huden förlorat det mesta av solbrännan. Du kan då börja på en ny period.
- Om du vill behålla solbrännan slutar du inte efter en period utan fortsätter med ett eller två pass i veckan.
- Vare sig du gör ett uppehåll ett tag eller fortsätter sola med lägre frekvens får du inte överskrida det maximala antalet solningstimmar per år.
- Det maximala antalet solningstimmar för detta solarium är 8 timmar (=480 minuter) per år.\*

## Exempel

Antag att du tar en solningsperiod på 8 dagar med ett pass på 10 minuter första dagen och pass på 20 minuter de följande sju dagarna. Hela perioden är då totalt ( $1 \times 10\text{ min} + 7 \times 20\text{ min} = 150\text{ minuter}$ ).

Detta betyder att du kan ta 3 sådana pass varje år; eftersom  $3 \times 150\text{ minuter} = 450\text{ minuter}$ .

Det högsta antalet solningstimmar gäller förstås varje enskild del av eller sida av kroppen (till exempel framsidan eller baksidan).

Som tabellen visar ska det första passet i en solningsperiod alltid vara 10 minuter, oavsett vilken typ av hud du har.

- Om du tycker att passen är för långa för dig (om t ex huden känns stram och öm efter ett pass) rekommenderar vi att du minskar tiden med t ex fem minuter för varje sida av kroppen.
- För att uppnå en jämn solbränna över hela kroppen måste du flytta dig en aning under solningspasset så att du även exponerar kroppens sidor.
- Om huden stramar lite efter solningen kan du använda en fuktkräm.

Tider för solningspass för varje separat del av kroppen	För personer med mycket känslig hud	För personer med normalkänslig hud	För personer med mindre känslig hud
1:a passet	10 minuter	10 minuter	10 minuter
<b>uppehåll på minst 48 timmar</b>			
2:a passet	15 minuter	25-30 minuter	30-40 minuter**
3:e passet	15 minuter	25-30 minuter	30-40 minuter**
4:e passet	15 minuter	25-30 minuter	30-40 minuter**
5:e passet	15 minuter	25-30 minuter	30-40 minuter**
6:e passet	15 minuter	25-30 minuter	30-40 minuter**
7:e passet	15 minuter	25-30 minuter	30-40 minuter**
8:e passet	15 minuter	25-30 minuter	30-40 minuter**
9:e passet	15 minuter	25-30 minuter	30-40 minuter**
10:e passet	15 minuter	25-30 minuter	30-40 minuter**

\*)Eftersom reglerna för solarier i Finland skiljer sig från regler i övriga Europeiska länder, maximalt antal solarietimmar per år är färre i Finland.

\*\*) eller längre, beroende på hur känslig din hud är.

## Avslappningspass: hur ofta och hur länge?

Om du vill skämma bort dina muskler eller leder eller vill njuta av den avkopplande värmens från INNERGIZE utan att bli solbränd, tändar du bara de infraröda lamporna för att få en djup avslappning. Om du vill fortsätta att njuta av värmens från INNERGIZE efter att solningspasset är slut, tändar du bara de infraröda lamporna för ett avslappningspass.

Du kan ta avslappningspass med infrarött ljus flera gånger om dagen (dvs 30 minuter på morgonen och på kvällen).

### Före användning

► Solariet är lätt att flytta och förvara i transportläget (fig. 2).

**1** Ställ solariet på golvet så som visas på bilden (fig. 3).

Se till att det finns tillräckligt med plats på varje sida om solariet för att benen ska kunna flyttas utåt.

**2** Tryck på den dubbla tryckknappen på handtaget (!) och drag ställningen något uppåt (2). Släpp sedan tryckknappen (fig. 4).

På ett mjukt golv kommer benen på solariet att automatiskt flytta sig utåt. Om golvet inte är mjukt, t ex ett golv med en matta på, måste du kanske sätta din fot på ett av benen så att det andra benet kan flyttas utåt.

**3** Dra upp ställningen med handtaget så långt det går (fig. 5).

Ställningen kommer att läsas i läge med ett klickljud.

**4** Vrid lampan i den riktning som visas på bilden (fig. 6).

Detta kräver först lite styrka. Dra lampan i den riktning som visas tills den läser sig i läge med ett klickljud.

► Solariet kan endast sättas på för ett solnings- eller avslappningspass om lampan är i korrekt läge.

**5** Skjut in benen på solariet under sängen eller soffan som du tänker ligga på (fig. 7).

**6** Tryck på utlösningsknapparna i fördjupningarna på kontrollpanelen och skjut den uppåt längs med ställningen. Släpp utlösningsknapparna när lampan är i önskad höjd (fig. 8).

► Avståndet mellan UV-filtren och kroppen måste vara 65 cm. Avståndet mellan UV-filtren och den yta du ligger på (t ex en säng) måste vara 85 cm (fig. 9).

► Du kan se om solariet har fått önskad höjd genom att dra ut måttbandet (fig. 10).

► Måttbandet kommer automatiskt att rullas ihop om du använder den röda knappen (fig. 11).

### Använda solariet

#### Sola eller slappa av (HB933)

**1** Dra ut elsladden helt och hållit.

**2** Sätt in stickkontakten i vägguttaget.

**3** Ställ in omkopplaren i önskat läge (fig. 12).

Välj symbol ☀ om du vill sola din kropp.

Välj symbol ⚡ om du föredrar att ta ett avslappningspass.

**4** Läs kapitlen 'Solningspass: hur ofta och hur länge?' och 'Avslappningspass: hur ofta och hur länge?' för att få reda på rätt solnings- eller avslappningstid.

**5** Ligg direkt under lampan på solariet.

**6** Använd alltid de medföljande skyddsglasögonen om du ska ta ett solningspass.

**7** Ställ timern på rätt tid för passet (fig. 13).

► Det kan ta några sekunder för lamporna att tändas. Detta är normalt.

► Under den sista minuten på passet kommer du att höra ett pipljud.

► Under denna minut kan du ställa in timern igen för att sola kroppens andra sida. Genom att göra så kan du undvika den tre minuter långa väntetiden som behövs för att solningslamporna ska svalna efter att de har stängts av. Den här väntetiden gäller inte de infraröda lamporna.

#### Sola eller slappa av (HB935)

**1** Dra ut elsladden helt och hållit.

**2** Sätt in stickkontakten i vägguttaget.

► Teckenfönstret visar alla funktioner som användaren kan välja (fig. 14).

#### Ställa in olika funktioner

**1** Använd knapparna ▲ och ▼ för att växla mellan de olika funktionerna (fig. 15).

Den understrukna symbolen visar vilken funktion du ställer in.

**2** Välj:

- symbol ☀ om du vill sola din kropp.
- symbol ⚡ om du föredrar ett avslappningspass.

Observera: I dessa användaranvisningar används funktionen ☀ som ett exempel på vad som kan visas i teckenfönstret.

#### Ställa in tiden för ett solnings- eller ett avslappningspass

**1** Läs kapitlen 'Solningspass: hur ofta och hur länge?' och 'Avslappningspass: hur ofta och hur länge?' för att få reda på rätt solnings- eller avslappningstid.

- 2** Du ställer in tiden för ett solnings- eller ett avslappningspass genom att trycka på plus- eller minus-knappen för att öka respektive minska tiden (fig. 16).

Håll knappen intryckt så går inställningen snabbare.

- 3** Ligg direkt under lampan på solariet.

- 4** Använd alltid de medföljande skyddsglasögonen om du ska ta ett solningspass.

- 5** Slå på solarielamporna eller de infraröda lamporna genom att trycka på startknappen  (fig. 17).

► Det kan ta några sekunder för lamporna att tändas. Detta är normalt.

► En blinkande punkt dyker upp och inställningstiden visas i teckenfönstret (i detta fallet 25 minuter) (fig. 18).

Nu startar nedräkningen av tiden för solnings- eller avslappningspasset.

► Under den sista minuten på passet kommer du att höra ett pipljud.

► Under den minuten kan du trycka på knappen paus/upprepa  för en ny omgång av den inställda tiden (fig. 19).

I teckenfönstret visas den inställda tiden och nedräkningen börjar. Pipljudet upphör:

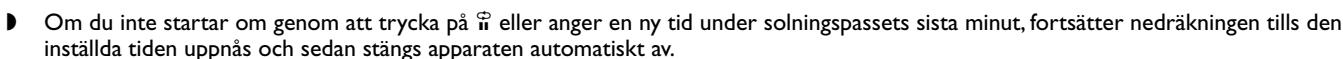
► Man kan också ställa in en ny tid under den sista minuten.

Gör du det behöver du inte vänta i de tre minuter som behövs för att lamporna ska svalna efter det att de släcks.

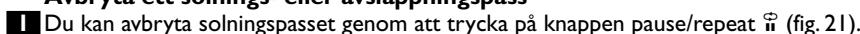
Denna väntetid gäller inte de infraröda lamporna.

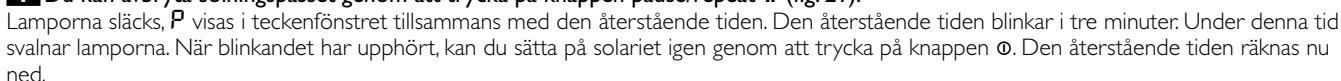
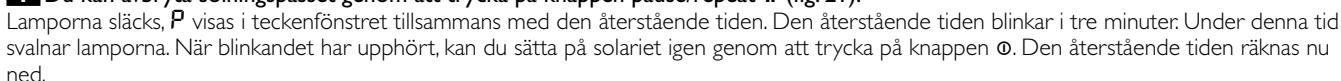
- 6** Ställ in den nya tiden med knapp + eller -. Tryck sedan på startknappen .

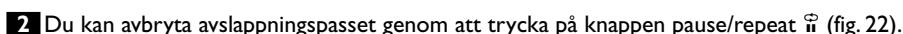
Pipljudet upphör och nedräkningen för den inställda tiden börjar.

► Om du inte startar om genom att trycka på  eller anger en ny tid under solningspassets sista minut, fortsätter nedräkningen tills den inställda tiden uppnås och sedan stängs apparaten automatiskt av.

#### Avbryta ett solnings- eller avslappningspass

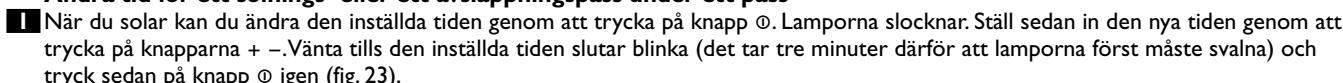
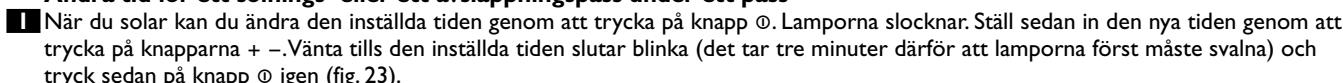
- 1** Du kan avbryta solningspasset genom att trycka på knappen pause/repeat .

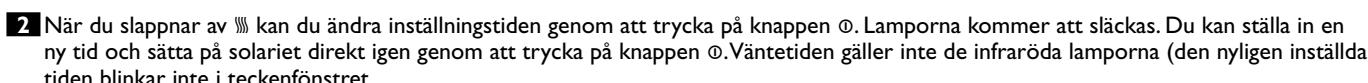
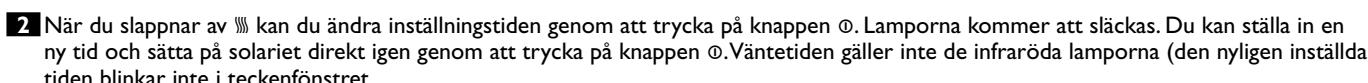
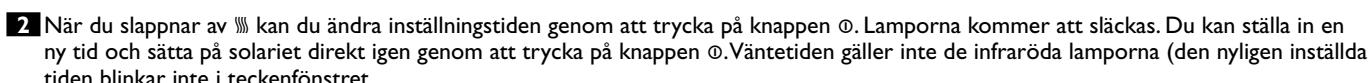
Lamporna slårts,  visas i teckenfönstret tillsammans med den återstående tiden. Den återstående tiden blinkar i tre minuter. Under denna tid svalnar lamporna. När blinkandet har upphört, kan du sätta på solariet igen genom att trycka på knappen . Den återstående tiden räknas ned.

- 2** Du kan avbryta avslappningspasset genom att trycka på knappen pause/repeat .

Lamporna slårts,  visas i teckenfönstret tillsammans med den återstående tiden (inte blinkande). Väntetiden gäller inte för de infraröda lamporna, så du kan sätta på solariet direkt genom att trycka på knappen . Den återstående tiden räknas ned.

#### Ändra tid för ett solnings- eller ett avslappningspass under ett pass

- 1** När du solar kan du ändra den inställda tiden genom att trycka på knapp . Lamporna släcks. Ställ sedan in den nya tiden genom att trycka på knapparna + -. Vänta tills den inställda tiden slutar blinka (det tar tre minuter därför att lamporna först måste svalna) och tryck sedan på knapp  igen (fig. 23).

- 2** När du slappnar av  kan du ändra inställningstiden genom att trycka på knappen . Lamporna kommer att släckas. Du kan ställa in en ny tid och sätta på solariet direkt igen genom att trycka på knappen . Väntetiden gäller inte de infraröda lamporna (den nyligen inställda tiden blinkar inte i teckenfönstret).

#### Naturliga dofter

Medan du solar eller slappnar av kan du njuta av din favoritdoft. Du kan välja mellan tre olika dofter.

- Doftkulorna har utvecklats speciellt för att användas till det här solariet. Använd inte andra doftkulor.

#### Fylla på patronen

- 1** Ta bort locket på patronen genom att dra medan du trycker på de små tryckpunkterna (fig. 24).

- 2** Öppna förpackningen vid den lilla öppningen i toppen.

- 3** Fyll patronen med innehållet i en hel förpackning med doftkulor.

- 4** Stäng patronen genom att sätta på locket igen. Du kommer att höra ett klickljud.

#### Sätta dit eller ta bort patronen

- 1** Sätt patronen i hållaren. Den passar bara på ett håll och den låses på plats med ett klickljud (fig. 25).

- Om du vill ta bort patronen, sätter du tummen och pekfingret på sidorna om patronen. Ta bort patronen från hållaren genom att trycka på skivan (fig. 26).

#### Ställa in doftnivån

- 1** Du kan ställa in doftnivån genom att vrida på patronen (fig. 27).

Vrid patronen i riktning mot den stora blomsymbolen för att öka doftnivån och vrid den åt motsatt håll för att minska doftnivån.

- 2** När du förvarar solariet eller inte vill att den ska ge någon doft, vrider du patronen bort från den stora blomsymbolen så mycket det går (fig. 28).

Hålen syns inte längre.

- 3** Byt ut kulorna när patronen inte längre ger någon doft. Ersättningsförpackningar med 3 portionspåsar med doftkulor finns att få under typnummer HB080.

#### Tänk på att doftnivån beror på ett antal faktorer, såsom:

- Tillväning kan orsaka att dofter uppfattas mindre eller inte alls, men detta är normalt.
- När du ligger på mage märks doften mindre än när du ligger på rygg.
- Luftströmmar i rummet där du använder solariet kan också påverka doftnivån.
- Ditt hälsotillstånd kan också påverka till vilken grad du uppfattar doften.

## Stereo Active Speakers & Naturljud (endast HB935)

Medan du solar eller slappnar av kan du välja ett naturljud som tilltalar dig och som hjälper dig att slappa av så mycket som möjligt. Det finns fyra olika naturljud att välja mellan.

Du kan också lyssna till din egen favoritmusik genom att koppla din egen ljudspelare (t ex CD/MP3 eller radio) till INNERGIZE.

- Du kan reglera volymen genom att trycka på knappen + eller - (fig. 29).
- För att öka rymdupplevelsen i ljudet kan du trycka på knappen Surround. Kontrollampen tänds (fig. 30).
- Om du vill lyssna till ljud ostört av andra bakgrundsljud, kan du använda de medföljande hörlurarna.

### Lyssna till naturljud

På ratten under timerns knappar kan du välja fyra olika ljud.

- 1** Tryck på knappen under ratten för att välja ett ljud (fig. 31).

- Kontrollampen som motsvarar det valda ljudet tänds.
- Varje gång du trycker på knappen tänds nästa kontrollampa för att indikera att nästa ljud har valts.

När du har gjort ditt val kommer solariet att spela upp ljudet.

- Naturljud är tänkta att vara bakgrundsljud. Detta betyder att de inte bör vara för dominanta. Den avslappnande effekten är bästa möjliga när ljudet är precis hörbart. Undvik hög ljudnivå.

### Lyssna till din egen favoritmusik

Om du vill koppla din egen ljudspelare (t ex CD/MP3 eller radio) till solariet ska du använda den medföljande kabeln med två stickproppar.

- 1** Sätt in en stickprop i uttaget AUX på höger sida av kontrollpanelen.

- 2** Sätt in den andra stickpropen i hörlursuttaget på din ljudspelare (t ex CD, MP3 eller radio).

- 3** Välj läge 'Aux' (fig. 32).

Philips Stereo Active Speakers kommer att förstärka signalen efter önskemål.

### Rengöring

Ta alltid ut stickkontakten ur vägguttaget och låt apparaten svalna innan du rengör den.

Använd aldrig slipande vätskor såsom skurmedel, bensin eller acetong för att rengöra apparaten. Använd inte skrubbsvampar.

- Rengör utsidan med en fuktad trasa.

Vatten får inte rinna in i solariet.

- Gör ren utsidan av UV-filtrena med en mjuk trasa fuktad med denaturerad sprit.

### Förvaring

Solariet ska svalna i 15 minuter innan du ställer det i transportläget för förvaring.

- Du kan förvara skyddsglasögonen i förvaringsfacket mellan de två lamporna (fig. 33).

- 1** Se till att sladden inte fastnar mellan apparatens delar när du sätter den i transportläge.

- 2** Vrid bort apparaten från sängen eller soffan för att försäkra dig om att det finns tillräckligt med plats runt den för att falla ihop den.

- 3** Tryck på de två utlösningsknapparna i kontrollpanelens fördjupning och dra kontrollpanelen nerför ställningen så långt det går (fig. 34).

- 4** Vrid lampan åt det håll som pilen pekar (fig. 35).

Du kommer att höra ett klickljud när lampan läses i läge.

- 5** Dra ställningen aningen bakåt, tryck sedan på den dubbla tryckknappen och sänk ställningen sakta tills lampan vilar på golvet mellan benen (fig. 36).

- 6** Vira nätsladden och fäst fast den med sladdbandet (fig. 39,40,41).

- Du kan förvara apparaten i en garderob eller under en säng.

### Utbyte av delar

Lysrörens effektivitet avtar med tiden (dvs efter några år vid normal användning). När det sker märker du att solariets effekt minskar. Du kan då antingen ta lite längre solningspass eller byta ut lysrören.

- Apparaten har en räknare som registrerar lysrörens driftstimmar (endast HB935).

- 1** Välj funktion . Ställ in tiden på 00 och tryck på knappen pause/repeat i minst 2 sekunder för att driftstimmarna ska visas i teckenfönstret. Det maximala antalet timmar som kan visas är 999. När detta värde har nåtts börjar räknaren att räkna uppåt från 000 igen.

- 2** Driftstimmarna försvinner från teckenfönstret så snart som du släpper knappen pause/repeat .

- På lysrörens förpackning finns det en symbol som anger att lysrören bör bytas ut efter 750 timmars brinnitid. Apparaten kommer att tala om för dig att du behöver byta ut lysrören genom att visa i teckenfönstret (endast HB935) (fig. 37).

- Efter 750 timmars brinnitid kommer visas på vänster sida av teckenfönstret (endast HB935). Detta betyder att solariets solstyrka har minskat så mycket att det är tillräddigt att byta ut lysrören.

Du kan förstås också vänta med att byta ut lamporna och i stället ta längre solningspass.

- Om du vill ta bort från teckenfönstret ska du trycka på knappen pause/repeat med tidsangivning 00 och funktionssymbol i teckenfönstret. Håll nere knappen pause/repeat och tryck först på knappen + och sedan på knappen – och kommer att försvinna från teckenfönstret (fig. 38).

Byta ut de infraröda lamporna när de slutar att fungera.

**Låt ett av Philips auktoriserat serviceombud byta ut Philips lysisrör (Cleo HPA Synergy), Philips infraröda lampor 1100W och UV-filtren. Endast de har den kunskap och skicklighet som krävs för arbetet, och originalreservdelar till apparaten.**

UV-filtren skyddar mot exponering av oönskat UV-ljus. Därför är det viktigt att omedelbart låta byta ut ett skadat eller trasigt filter.

Om elsladden är skadad måste den bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserat serviceombud eller liknande kvalificerade personer för att undvika att fara uppstår.

### Beställa doftkolor

Refillförpackningar som innehåller 3 påsar med doftkolor, typnummer HB080, finns att köpa på [www.philips.com/shop](http://www.philips.com/shop) eller hos din återförsäljare av INNERGIZE.

### Miljön

Lamporna till solariet innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. De får inte kastas i hushållssoporna. Se till att de lämnas in på ett av kommunen anvisat uppsamlingsställe.

### Garanti och service

Om du behöver service eller information eller om du har problem kan du gå in på Philips webbplats på adressen [www.philips.com](http://www.philips.com) eller kontakta Philips kundservicecenter i ditt land (du hittar telefonnumret i det världsomspänrande garantibladet). Om det inte finns något kundservicecenter i ditt land kan du vända dig till din lokala Philipsåterförsäljare eller kontakta "the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV".

### Garantivillkor

Sollamporna och de infraröda lamporna omfattas inte av de internationella garantivillkoren.

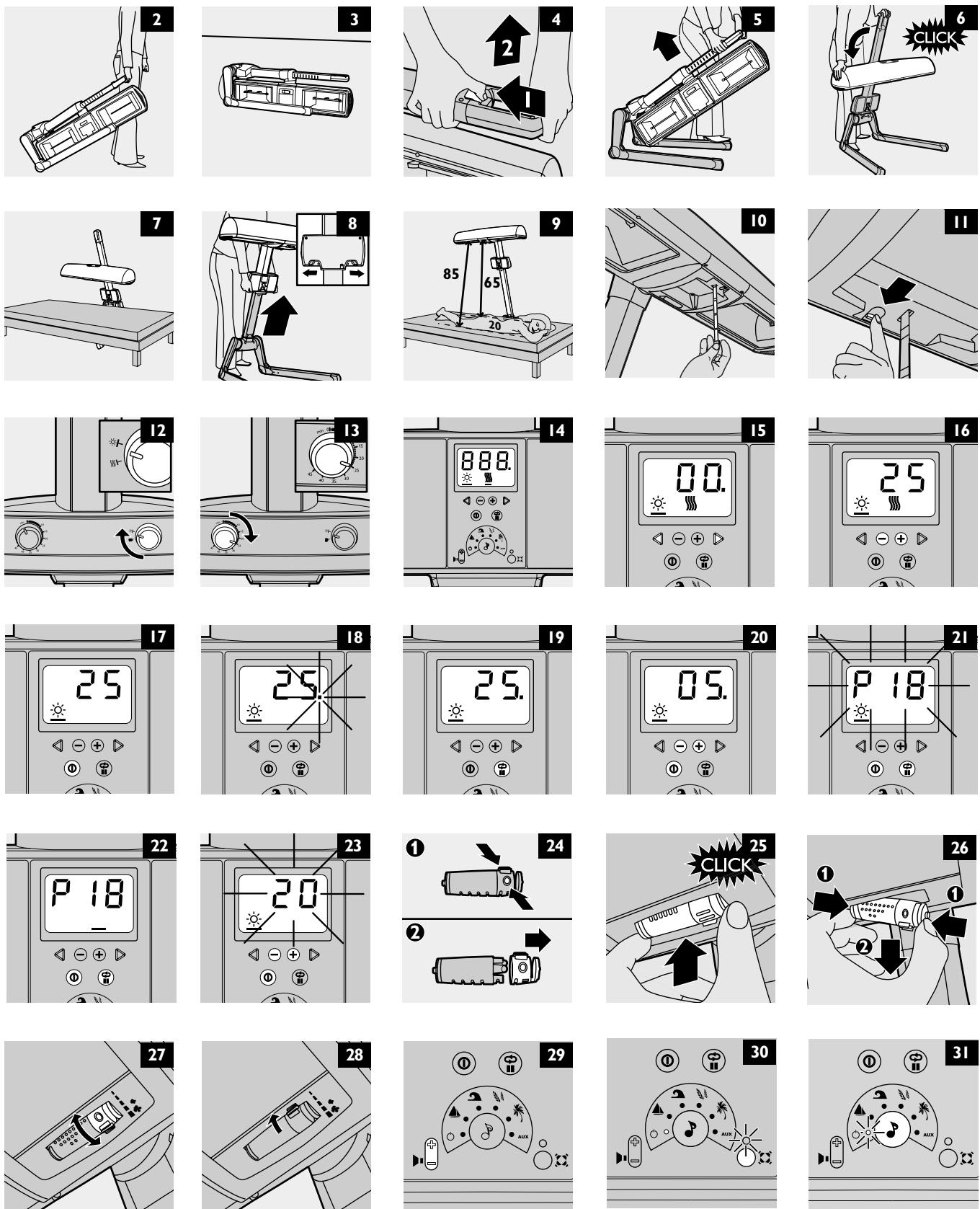
### Felsökning

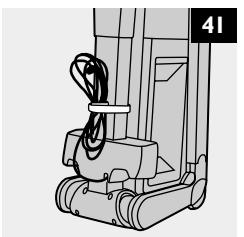
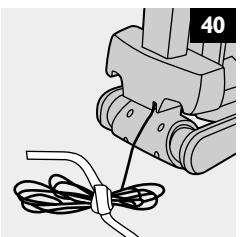
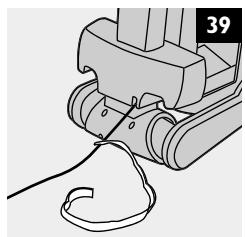
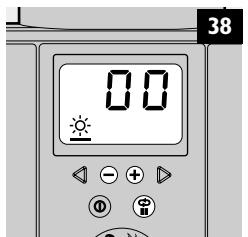
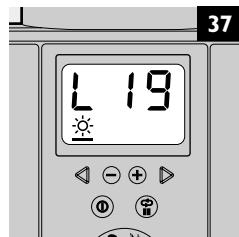
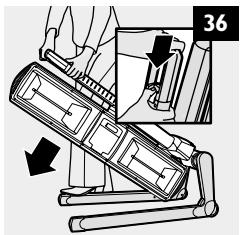
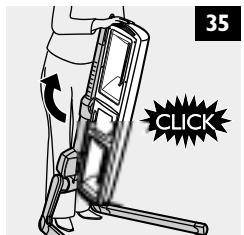
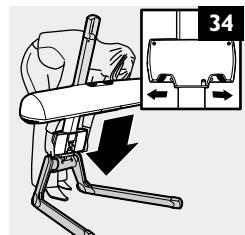
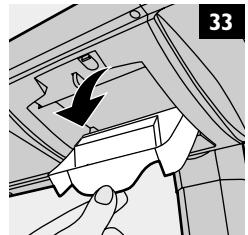
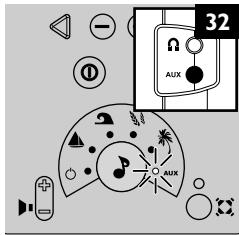
Om det skulle uppstå problem med den här apparaten och du inte kan lösa dem med hjälp av felsökningsguiden nedan, ska du kontakta närmaste Philips serviceombud eller Philips kundservicecenter i ditt land.

Problem	Orsak/lösning
Solariet startar inte	Se till att kontakten har stuckits in ordentligt i vägguttaget.
	Det kan vara strömbrott. Kontrollera att strömförsörjningen fungerar genom att koppla in en annan apparat.
	Sollamporna är fortfarande för varma för att tändas. Låt dem svalna i 3 minuter först.
	Solariet fick inte svalna ordentligt, så överhetningsskyddet stängde av det automatiskt. Åtgärda orsaken till överhetningen (en handduk kanske täcker en eller flera ventiler). Vänta i 10 minuter och starta sedan solariet igen.
	Se till att lampan är i rätt läge. Se kapitel 'Före användning'.
Kontrollpanelens ovansida blir varm medan du använder den.	Detta är normalt, eftersom kontrollpanelens ovansida värmes upp av ljuset från lamporna.
Säkringen bryter strömmen när du startar solariet eller under solningen.	Kontrollera säkringen till den ledning som solariet är kopplat till. Den rätta säkringstypen är en 16A standardsäkring eller en trög automatsäkring. Säkringen kan också ha gått därför att du har satt på för många apparater som är kopplade till samma ledning.
Dåligt solningsresultat	Du använder en förlängningssladd som är för lång och/eller som inte är avsedd för rätt strömstyrka (16 A). Kontakta återförsäljaren. Helst ska ingen förlängningssladd alls användas.
	Se till att du alltid följer solningsschemat som är lämpligt för din hudtyp.
	Avståndet mellan lamporna och ytan du ligger på är större än vad som föreskrivits.
	När lamporna har använts under en lång tid kommer solarieeffekten att minska. Denna effekt märks först efter flera år: Du kan lösa detta problem genom att välja en något längre solningstid eller genom att få lamporna utbytta. Efter 750 timmar i drift kommer ett L att visas i teckenfönstret (endast HB935) och tala om för dig att det är tillrådligt att få lamporna utbytta.
Inte tillräckligt med doft.	Läs sista delen i avsnittet 'Naturliga dofter' i kapitlet 'Använda apparaten'.
Teckenfönstret visar 'Err' (endast HB935)	Om texten 'Err' blinkar i teckenfönstret och ett oavbrutet pipljud hörs ska du genast sluta att använda apparaten. Kontakta din återförsäljare eller ett av Philips auktoriserat serviceombud.











[www.philips.com](http://www.philips.com)

 100% recycled paper  
100% papier recyclé  
4222 002 60541